

Nan Omona ay Solat Pedro Nan Makwani Maipoon isnan Inmona ay Solat Pedro

Nan inmona ay solat ay nalpo ken Pedro ay esa'y apostol Cristo et naipaiyey isnan mamati ken Jesu Cristo ay inmasyak isnan kailiili. Nan osto ay pangkhep nan solatna et ta pabfikasena chaicha ay maam-amisan ya maliglikhatan khapo isnan pammatica. Nensolat ken chaicha tatno ipas-mekna nan Khawis ay Chamag maipoon ken Jesu Cristo, tay khapo isnan nateyana ya nan kasina natakhowan ya nan sa na somakhongan et siya nan malpowan nan namnamacha ay maitapi ken Apo Dios. Isonga khapo isnan manemsemkancha ken Cristo et mabfalin ay ikatpecha nan likhat tay siya chi nan katepangan nan kinatet-ewan nan pammatica. At awni't khanafencha ya ip-pengcha nan fiyag ay maid pengpengna isnan akhew ay omaliyan kasin Jesu Cristo mo ad-icha iwaywayang nan pammatica.

Ad-i kecheng nan manokhonana ken chaicha ta ad-icha machadchanakhan isnan likhat mod-i ket ifib-ilina ken chaicha ta khawis koma nan ik-ikkancha ay enfiyag kag isnan osto ay ikkan nan tet-ewa ay takhon Cristo.

Nan Linaona

Nan lokhin si solat 1:1-2

Nan mangipasmek isnan mangisalakan Apo

Dios isnan takho 1:3-12

Tokhon maipoon isnan omno ay okhalin nan takhon Apo Dios 1:13 - 2:10
 Nan masapol ay ikkan nan mamati mo malikhatan cha 2:11 - 4:19
 Masapol ay ad-i ipapatongchon nan mamati nan awakcha ya nan masapol ay ikkancha ay ensilfi ken Apo Dios 5:1-11
 Nan anongos nan solat 5:12-14

¹ Sak-en si Pedro, ay esang ay apostol Jesu Cristo.

Ensolat ak ken chakayo ay pinilin Apo Dios ay takhona ay mangmangili isnan nay ay lofong, ya entetee id Ponto, Galacia, Capadocia, Asia sa et id Bitinia. ² Pinilin Dios Ama chakayo tay siya nan sikhod ay pangkhepna. Et maichalan isnan Ispirito Santo, nenfalinena chakayo ay nakapet ken siya, ta patpatiyenyo si Jesu Cristo ya mapakawan nan fasolyo khapo isnan chalana ay nannalos ken chakayo.*

Asop ya omad-ad-acha kayet ken chakayo nan fachang ya talna ay malpo ken Apo Dios.

Nan Enkhawisan ay Namnamaen nan Mamati ken Jesu Cristo

³ Chayawen tako si Apo Dios ay Aman Jesu Cristo ay Apo tako! Khapo isnan chachama ay segangna, inchawchawna nan falo ay fiyag maichalan isnan nanakhawana ken Jesu Cristo isnan etey, ya idwani enfib-iyag tako ay chachama nan namnama tako. ⁴ Sasad-en tako et nan tawichen

* **1:2** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “ya nawarsiyen isnan chalana.”

tako ay iigton Apo Dios id chaya ay ad-i ma-
maid, machonot, paymo komopas. ⁵ Et sasakni-
fan Apo Dios chakayo isnan kamabfalina maicha-
lan isnan pammatiyo engkhana isnan omochi ay
akhow ay mangipail-ana isnan sikhod chadlo ay
insasakhanana ay kaisalakan tako.

⁶ Adi kad enlagsak kayo maipoon isnan nay,
olay mo inaagyoy isnan sinak-itan idwani nan
nateketeken ay ensikhafanyo. ⁷ Maangnen chana
ta mail-an nan kinatet-ewan nan pammatiyo.
Olay nan fallitok ay mabfalin ay mapakawas et
maittongo is kaapey ta maila nan kinatet-ewana.
Siya akhes isnan pammatiyo ay napatpateg mo
nan fallitok, masapol ay maila nan kinatet-ewana
isnan likhat. Et mo ad-i makak-aan, at maichayaw
kayo, ya matangtangad ya maipateg kayo akhes
isnan kasin omaliyan Jesu Cristo ay enpail-ana.
⁸ Egayyo inil-ila, ngem laylaychenyo kayet siya.
Olay mo ad-iyo iilan siya idwani, khechangna ay
mamati kayo kayet ken siya, ya enlal-ayad kayo
isnan maid makaifallikas ay lagsak ay en-iso is-
nan wad-ay id chaya, ⁹ tay cha yo alaen nan en-
fanakhan nan pammatiyo ay siya nan kaisalakan
nan fiyagyoy.†

¹⁰ Nan nay ay kaisalakan, et siya nan chadlos in-
osiosig ya pinoopoot nan mamadto id sangad-om,
ay nangipadto maipoon isnan nay ay fachang Apo
Dios ken chakayo. ¹¹ Pinoopootcha mo kaatna nan
kaommatana, ya mo ento nan ikkana ay maang-
nen. Pinootcha isnan Ispiriton Cristo ay wad-ay
ken chaicha ya mangipadto isnan sa enlikhatan

† **1:9** Nan teken ay kaifalikkasan nan nay et, “kaisalakan nan
leng-agyo.”

Cristo, sa et nan katangtangachana mo makwas chi. ¹² Inpaammon Apo Dios ken chaicha ay nan cha cha ipap-alawag et faken nan kaisolowancha mod-i ket nan kaisolowanyo. Tay inpaammocha id sangad-om nan Khawis ay Chamag, ay cha yo chengngen idwani isnan cheycha'y mangipap-alawag maichalan isnan Ispirito Santo ay naifaa ay nalpo id chaya. Ya olay nan angheles, laylaychenchay ay ammowen nan am-in maipoon is-nacha.

Nan Osto ay Ikkan Tako ay Enfiyag ay Nakapet ken Apo Dios

¹³ Isonga kaanenyoy nan is yangkhay ay kag mamafalod isnan semekyo,[‡] ya en-annad kayo ta ensasakhana kayo. § Ippeyyo yangkhay nan namnamayo isnan fachang Apo Dios ken chakayo isnan kasin omaliyan Jesu Cristo ay enpail-ana. ¹⁴ Ilaenyoy ta maiyalig kayo isnan omab-afolot ay ongang-a, ya ad-iyoy kasin iyafoloy nan okhaliyoy isnan sikhod ay fikhawen nan awakyo issan sisya'y egayyoy nangammowan isnan kinatet-ewa, ¹⁵ mod-i ket isnan am-in ay angnenyoy, ilaenyoy ta nadchalos nan okhaliyoy kag ken Apo Dios ay nangayag ken chakayo. ¹⁶ Tay kanan nan naisolat ay kalina,

“Masapol ay nadchalos nan okhaliyoy ta kag isnan okhalik.”

¹⁷ Si Apo Dios, maid pawadwad-ena. En-iso nan angnena ay mangokom isnan am-in ay takho ya

‡ **1:13** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “Isonga ertenyo nan sangkhetan nan kitang nan nemnemyo” § **1:13** Nan teken ay kaifalikkasan nan nay et, “ikatpeyoy nan am-in ay ilan si fikhawyo.”

maiyafoloy isnan inang-angnencha. Adi kad tay Ama nan kananyo ken siya isnan enlowallowanyo, masapol ay iyegyatyo siya isnan entetey-anyo ay mangmangili isnan nay ay lofong. ¹⁸ Tay am-moyo mo ngag nan naifayad ta mawayaan kayo isnan sikhod ay ongar ay ekhad ay winanedyo isnan am-ayo. Faken siping paymo fallitok ay at maamas nan infayadna ay nanfot ken chakayo, ¹⁹ mod-i ket nan napateg ay chalan Cristo. Kag kordero si Cristo ay maid saplok paymo kapi-lawana. ²⁰ Sikhod ay si Cristo nan inischon Apo Dios issan sisya ay egay nakhab-an nan lofong ta khomwab, ngem idwani yangkhay ay omod-ochi ay akhew nan khinomwafana ay nenpail-ana pala ken chakayo. ²¹ Et maichalan ken Cristo nawad-ayan kayo is talek ken Apo Dios, ay nanakho ken siya isnan etey ya nangichawchaw ken siya isnan katangtangachana. Adi kad si Apo Dios nan ayen nan pammati ya namnamayo.

Ifakhayyo nan Okhaliyo isnan Matangtangad ay Kasasaadyo isnan Sakhang Apo Dios

²² Idwani tay nachalosan nan okhaliyo isnan nangabfolotanyo isnan kinatet-ewa, ya nawad-ayan kayo is tet-ewa ay layad isnan ib-ayo ay mamati, ippeyyo et nan semekyo ay enlilin-nayad.* ²³ Tay maichalan isnan omipabfiyag ya ad-i masokatan ay kalin Apo Dios, kag kayo kasin naiyanak isnan Ama ay maid pengpeng nan fiyagna, ya faken isnan takho ay matey.† ²⁴ Tay

* **1:22** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “eestenyoy ay enlilinnayad ay malpo isnan posoyo.” † **1:23** Egay kayo naiyanak isnan esek ay mapakawas mod-i ket isnan ad-i mapakawas.”

kanan nan naisolat ay kalin Apo Dios,
 “Am-in ay takho kag cha lokham,
 ya am-in nan chayawcha et kag isnan sabsafong.
 Maloyaw nan lokham, ya maekchag nan sa-
 fongna.

²⁵ Ngem nan kalin Apo Dios, wad-ay is eng-
 engkhana.”

Et siya na nan Khawis ay Chamag ay naipalawag
 ken chakayo.

2

*Kag Fato si Cristo ya Omipabfiyag ken chatako
 ay Takhona*

¹ Adi kad idwani kaanenyoy et nan is yangkhay
 ay ngaag ay semek: nan engag, apal, ya pangaag.
 Ya ad-i kayo kakas-okas-on. ² Maiyalig kayo koma
 isnan kafab-ala ay ong-onga ay manachawat is-
 nan soson nan inana. Chadchawatenyoy nan
 kalina ay kag isnan maeew-ew ay ong-onga, ta
 maengngan nan pammatiyo ya maisalakan kayo,
³ tay intopegyo et nan kinagkhawis Apo Jesus ken
 chakayo.

⁴ Kad-in somag-en kayo ken Cristo ay maiyalig
 ay fato ay omipabfiyag. Olay mo siya nan pinilin
 Apo Dios ay kapapatekhan isnan sakhangna,
 khechangna'y inad-in nan takho siya. ⁵ Sa et
 maiyalig kayo ay enfib-iyag ay fato, ay masapol ay
 maitoping kayo isnan chingching nan afong Apo
 Dios ay entetey-an nan Ispiritona, ta enfalin kayo
 ay pachi ay nakapet ken siya, ya mangichoo isnan
 ischon nan Ispirito Santo ay chaton ay laylaychen

Apo Dios maichalan ken Jesu Cristo. ⁶ Tay kanan nan naisolat ay kalin Apo Dios,

“Ilaenyo, pinilik nan kapapatekhan ay fato, ay ipegnadko id Sion.*

Et olay sino ay mamati ken siya, ad-i kasas-aew.”†

⁷ Nan nay ay fato et chadlos patpatkhenyo ay mamati, ngem isnan cheycha'y ad-i mamati, teken. Kag isnan naisolat ay nangwanin,

“Nan chey fato ay inad-in nan cheycha'y cha nentoping, et siya pet nan nenfalin ay kapapatekhan ay pegnad.”‡

⁸ Wad-ay akhes nan naisolat isnan kalina ay nangwanin,

“Siya chi ay fato nan mangisakhaw isnan takho, ya mangekyag ken chaicha.”§

Naisakhaw cha tay pinaat cha ay egay namati isnan kalin Apo Dios, kag isnan sikhod ay inischona ay maangnen ken chaicha.

⁹ Ngem chakayo nan pinilin Apo Dios ay wanedna, chakayo nan pachin nan Ali, chakayo nan nakapet ken siya ay takhona kannay. Inayakhana chakayo ta taynanyo nan sikhod ay fiyagyo ay alig ab-afollinget, ta enfib-iyag kayo ay masisilawan nan semekyo isnan katataa ay silawna, ya ta sa yo't en ipalawag nan kadchachayaw ay ang-angnena. ¹⁰ Issan chey, egay kayo naifilang ay takhon Apo Dios, ngem idwani nenfalin kayo ay takhona. Maid

* **2:6** Sion nan esang ay filig id Jerusalem, isonga Jerusalem nan ayen nan Sion isna. † **2:6** Ilaenyo nan Isaias 28:16. ‡ **2:7** Ilaenyo nan Salmo 118:22. § **2:8** Ilaenyo nan Isaias 8:14.

inippengyo is seg-angna id sangad-om, ngem idwani inippengyo et nan seg-angna.

Naifilang tako ay Faan Apo Dios

¹¹ Khapo tay mangmangili tako yangkhay ay enfab-aat isnan nay ay lofong, iloneloneyko ken chakayo ay laylaychek, ta iwayangyo nan ngaag ay fikhawen nan awakyo, ay mangologkholo ken chakayo ta afakencha nan nemnemyo.* ¹² Ilaenyo ta khawis yangkhay nan okhaliyo, am-amed isnan sakhang nan cheycha'y egay namati, ta olay mo pangngaakhencha chakayo et khechangna ay sa cha figfikhen nan khawis ay cha yo angnen ya at ichayawcha si Apo Dios isnan akhew ay omaliyana.

¹³ Idwani tay sesemkenyo nan Apoyo, patiyenyo am-in nan enlebfeng isnan iliyo. Kag isnan Emperador ay katongchowan ay apo, ¹⁴ ya nan khofernachor ay chinotokana ay manosa isnan cheycha'y en-angnen si ngaag ya mangichayaw isnan khawis nan ikkancha. ¹⁵ Tay nan nemnem Apo Dios et ta ikkanyo nan khawis ta khominnekan nan maid semekna ay takho ay ongar yangkhay nan ap-appatencha. ¹⁶ Figfikhenyo koma ay chakayo et nawaya kayo ay takho. Ngem ad-iyo alaen sa ay waya ay mangilason isnan ngaag ay cha yo angnen, mod-i ket enfiyag kayo ay faan Apo Dios. ¹⁷ Masapol ay patkhenyo nan olay sino ay takho. Laylaychenyo nan iib-ayo ay mamati. Iyegyatyo si Apo Dios, ya patkhen yo nan Emperador.

* **2:11** Nan teken ay kaifalikkasan nan nay et, “afakencha nan leng-agyo.”

Semken tako nan Nensikhafan Cristo ta Siya nan Wanchen Tako

¹⁸ Chakayo ay faa, masapol ay patiyenyo nan apapoyo, ya patkhenyo chaicha isnan am-in. Faken yangkhay isnan cheycha'y naanos ya makaawat, mod-i ket olay akhes isnan cheycha'y naoyong. ¹⁹ Tay maichayaw kayo ken Apo Dios mo ikatpeyo nan peteg nan maipap-alikhatanyo isnan mid osto is khotokna, tay sesemkenyo nan laychena. ²⁰ Tay ay ke na sa sobfalitan chakayo mo anosanyo nan lebfengna ay kadchosaanyo isnan ngaag ay inangnenyo? Ngem mo anosanyo nan mapalikhatanyo isnan khawis ay angnenyo, siya chi nan ichayaw Apo Dios. ²¹ Siya sa nan pangkhep Apo Dios issan nangayakhana ken chakayo, tay siya nan inangnen Cristo ay ensarminganyo isnan chadlos na nenlikhatan khapo ken chakayo ta wanchenyo siya. ²² Maid paat finmasfasolana. Maid paat inap-apatna is engag. ²³ Issan cha cha nanopchopisan ken siya, egay na chinopis akhes chaicha. Issan naipalikhatana, egay nenpap-aegyat, mod-i ket nentatalek yangkhay ken Apo Dios ay nalenteg ay en-okom. ²⁴ Si kannay Cristo nan nanakfat ay nangaan isnan fasol tako issan nateyana is kakolos, ta chokokhan tako nan fasol[†] ya angnen tako nan nalenteg. Khapo isnan sokhatna naipagkhawis kayo. ²⁵ Issan chey, kag kayo karnilo ay nadchongaw ay teken nan ikikwana, ngem idwani sinmakhong kayo ken Jesus

[†] **2:24** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, "Sinakfat nan awakna kannay nan fasol tako is kakaew ta matey tako isnan fasol."

ay Pastoryo ay manoktokkhong ken chakayo.‡

3

Nan Tokhon Maipoon isnan Inasaw-an

¹ Siya akhes koma isnan inasaw-an ay fafai, masapol ay kad-in maiyornos isnan asawana, ta mo egay namati nan asawana isnan kalin Apo Dios, et awni't khechangna'y maawis khapo isnan khawis ay okhali ay ilaena ken siya. Et ad-i mang-ey enkalikali ay mangawis ken siya ² tay iilaena kannay ay nadchalos nan okhalina ya iyegyatna si Apo Dios. ³ Ad-iyo kanan en nan mamaila ay maikkan isnan awak nan mangipapintas ken chakayo, kag isnan mangapichan isnan fook, paymo nan singsing ya fallitok ay iyarkosyo, paymo nan mangifachowanyo isnan khag-awis ay facho. ⁴ Ad-i. Ilaenyo ta wad-ay ken chakayo nan ad-i maila ay pintas migkhapo isnan khawis ay semek. Siya nan ad-i paat makak-aan ay pintas ay malpo isnan kinaoya ya kinaimeng ay chadlos napateg ken Apo Dios. ⁵ Tay siya chi nan inangnen nan fabfafai ay nakapet ken Apo Dios id sangadom ay nangipapintas isnan awakcha. Inpeycha nan namnamacha ken siya ya naiyornos cha isnan asaswacha. ⁶ Kag ken Sara ay namatpati ken Abraham ay asawana, ya olay nan kanana ken siya et apo. Et maifilang kayo ay an-akna mo khawis nan angnenyo ya ad-i kayo omeg-egyat isnan olay ngag sisa.

‡ **2:25** Nan teken ay kaifalikkasan nan nay et, “manoktokkhong isnan leng-agyo.”

⁷ Chakayo akhes ay inasaw-an ay lallalaki, masapol ay maawatanyo nan asaswayo tay nakapapsot cha mo chakayo. Ipappailayo nan mangipatekhanyo ken chaicha, tay olay chaicha et maitapi cha ken chakayo ay manawat isnan fiyag ay maid pengpengna ay ilayad Apo Dios ken chakayo. Angnenyo na tatno maid manaktak isnan enlowalowanyo.

Nan Enliglikhat Migkhapo isnan Khawis ay Ang-angnena

⁸ Idwani, siya na nan omanongos ay itokhonko ken chakayo, ta es-esang koma nan semek ya liknayo. Enlilinnayad kayo ay kag sin-anag-i, ensisinneg-ang kayo, ya waschin koma naoya nan semekna. ⁹ Mo wad-ay mangangnen isnan ngaag paymo manopis ken chakayo, ad-iyo ifales, mod-i ket sobfalitanyo isnan mangilowalowanyo isnan kabindisyonancha. Tay nan mabindisyonanyo nan inkalin Apo Dios ay ipatawidna ken chakayo issan nangayakhana ken chakayo. ¹⁰ Tay kanan nan naisolat ay kalin Apo Dios,

“Mo sino nan menlayad isnan nalagsak ay fiyag, ya ta ilaena nan kakhawisan, masapol ay mey-ana nan chilana ya topekna ta maid fomala is ngaag paymo engag.

¹¹ Masapol ay chokokhana nan ngaag ta angnena nan khawis, ya ippeyna nan kafaelana ay mangipafikas isnan ornos.*

* **3:11** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “anapena ya atikowena nan talna.” Isnan Griego wad-ay nan esang ay kali ay chwa nan ayena: **talna** ya **ornos**.

¹² Tay aatwanan Apo Dios nan nalenteg ay takho, ya kad-in chengngena nan lowalocha. Ngem chokokhana nan takho ay ngaag nan cha cha angnen.”†

¹³ Ay ke wad-ay sa mangisik ken chakayo mo mamangset kayo ay mangangnen isnan osto? ¹⁴ Ngem olay pay mo maipalikhat kayo tay nalenteg nan angnenyo, naoney kayo kayet! Ad-i kayo mampay omegyat isnan olay sino ya ad-i kayo enchanag, ¹⁵ mod-i ket chadlos yo figfikhen ay si Cristo nan nasantowan ay Apoyo. Ilaenyo ta kad-in ensasakhana kayo ay manongfat ay mangilawlawag isnan olay sino ay manomarya ken chakayo maipoon isnan namnamayo ken Cristo. ¹⁶ Ngem ilaenyo ta wad-ay anos ya pategyo isnan manongfatanyo ken chaicha. Ilaenyo akhes ta sisyasisya ay khawis nan semekyo, ta maid maifafainanyo mo wad-ay mangipangaag ken chakayo isnan khawis ay cha yo angnen isnan mangab-abfolotanyo ken Cristo, et khechangna ay chaicha kannay nan mafainan isnan cha cha kinwani. ¹⁷ Tay khagkhag-awis nan maipalikhat tako isnan khawis ay cha tako angnen mo siya nan nemnem Apo Dios, mo nan maipalikhat tako isnan ngaag ay inangnen tako. ¹⁸ Kag ken Cristo, innaagna nan likhat isnan namipingsan yangkhay ay nateyana khapo isnan fasol tatno ento mo chatako ay ad-i nalenteg nan matey, ya ket ay siya ay nalenteg nan natey ta ipangona chatako ken Apo Dios. Ngem olay mo napatey nan awakna, nan leng-agna egay natey, mod-i ket onanig fin-

† **3:12** Ilaenyo nan Salmo 34:12-16.

mikas ¹⁹ ya inmey nenpalawag isnan cheycha'y naifalod ay leng-ag. ²⁰ Siya chana nan leng-ag nan takho ay nanokil ken Apo Dios issan timpo ay cha nangab-an Noe isnan chakchakowag ay fangka, tay olay mo inan-anosana ay nan-ed isnan mamatiyancha, khechangna'y inad-icha. Et akit cha nan naisalakan, tay walo cha yangkhay nan sinomkhep is kafangka ya insalakan nan chanom.‡ ²¹ Siya nan kaiyalikhan nan kaisalakan tako maichalan isnan fonyag idwani. Nan ayen nan fonyag et faken nan maowasanan nan lokhit nan awak mod-i ket nan mangedchawan tako ken Apo Dios ta chalosana nan ngaag ay semek tako, ta maisalakan tako maichalan isnan kasin natakhowan Jesu Cristo isnan etey. ²² Inmon-ona siya id chaya, ya wad-ay ischi idwani isnan kakan-nawan Apo Dios, ay mangiyap-apo isnan am-in ay angheles ya nan am-in ay wad-ay kamabfalin ya kalebfengancha.

4

Nan Nenfaliwan nan Fiyag Tako

¹ Adi kad idwani, tay innaag Cristo nan likhat isnan awakna, siya akhes ay masapol ay iyafoloyyo nan semekyo isnan semekna isnan likhat.* Tay nan takhona ay nangikatpe isnan naipalikhata, et chinokokhana nan fasol. ² Et engkhana isnan anongos nan matatakhowana, faken nan fikhaw

‡ **3:20** Nan teken ay kaifalikkasan nan nay et, “naisalakan cha isnan kaanochancha isnan chanom,” paymo “naisalakan cha maichalan isnan chanom.”

* **4:1** Ilaenyo akhes nan Roma 6:1-11; Colosas 2:12; 3:3.

nan awakna nan mangichad-alan ken siya mod-i ket nan nemnem Apo Dios. ³ Ayaka et chi is nangabfolotanyo isnan ngaag ay laychen nan maid pammatina, kag isnan wasit ay fiyag, nan ngaag ay fikhaw, foteng, nan is-isyangkay ay asi ya finofoslon ay fiyag, ya nan kakaisew ay ang-angnencha ay manad-ayaw isnan khinag-aeb ay dios. ⁴ Et idwani, mataa cha tay ad-i kayo et maitaptapi ken chaicha isnan siya met laeng ay finofoslon† ay cha cha ik-ikkan, et nay chopisencha chakayo. ⁵ Ngem olay, tay chaicha kannay nan manongfat ken Apo Dios ay ensasakhana ay mangokom isnan am-in ay matatakho ya nan cheycha'y natey. ⁶ Siya sa nan khotokna ay naipalawag akhes nan Khawis ay Chamag olay isnan cheycha'y natey, ay nanawat isnan kaokomancha ay siya nan eteycha ay kag isnan am-in ay takho. Naipalawag ken chaicha tatno mabfalin ay sisya'y enfib-iyag nan leng-agcha ay kag ken Apo Dios.

Nan Osto ay Kaosalan nan Laing

⁷ Idwani, tay nganngani ay makwas nan am-in, ilaenyo ta manenemneman kayo ay osto, ya ensemek kayo ay khawis ta makalowalo kayo ay osto. ⁸ Nan kaammechan isnan am-in, et ippeyyo nan semekyo ay enlilinnayad, tay siya nan mangaan isnan ngaag ay semek tako isnan angsaangsan ay kinomsawan nan ib-a tako.‡

† **4:4** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “mataa cha tay ad-i kayo makitagtag ken chaicha isnan siya met laeng ay finofoslon”

‡ **4:8** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “tay salakan nan layad nan angsaangsan ay kinomsawan.”

⁹ Masapol ay al-allayad ya ad-i kayo enmollomolotomot ay mangipaskhep isnan mangili isnan afongyo. ¹⁰ Nan inlayad Apo Dios isnan waschin esang ken chakayo et osalenyo koma ay en-fifinnachang, ta osto nan ikkanyo ay mangiyangnen isnan nateketeken ay kafaelan ay inlayad Apo Dios ken chakayo. ¹¹ Mo nan laing ay enipalawag nan inchawchawna isnan esang, ilaena ta nan kalin Apo Dios nan fomala ay ipalawagna. Siya akhes isnan naagtan isnan kafaelana ay enfachang, masapol ay osalena nan mabfalina ay nalpo ken Apo Dios, ta isnan am-in ay om-omat, et si Apo Dios nan machad-ayaw maichalan ken Jesu Cristo ay matangtangad ya makabfalin is eng-engkhana. Amen.

Nan Maipalikhatan nan Mamati khapo isnan Pammaticha

¹² Chakayo ay laylaychek, ad-i kayo mataa isnan matepnganyo isnan chad-ama'y likhat§ ay cha omchan ken chakayo ay mangwanin teken nan maang-angnen ken chakayo. ¹³ Nan angnenyo koma, et enlal-ayad kayo tay iliglikhatyo nan kag isnan likhat Cristo, tatno maid pengpeng nan lagsakyo ya enlal-ayachanyo isnan maipail-an nan katangtangachan Cristo. ¹⁴ Naoney kayo mo machopichopis kayo tay itakchegyo nan ngachan Cristo, tay siya sa nan mangipaila ay wad-ay nan matangtangad ay Ispirito ay Ispiriton Apo Dios ken chakayo. ¹⁵ Mo wad-ay ken chakayo nan maipalikhat, faken koma maigkhapo isnan

§ 4:12 Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “matepnganyo isnan mapoowanyo”

patey, akew, kinangaag, paymo khapo tay makik-ibfiyang kayo isnan fiyang nan tapina ay takho. ¹⁶ Ngem mo maipalikhat kayo khapo tay Kristiyano kayo, ad-i kayo fomain, mod-i ket enyaman kayo ken Apo Dios tay nan ngachan Cristo nan itakchegyo.

¹⁷ Nay inomchan et nan en-okoman Apo Dios, ya ilapona ken chatako ay pangafongna. Adi kad mo siya sa ay mailapo ken chatako, ngag et kay nan enfanakhan nan cheycha'y mamapaat ay ad-i mangafolot isnan Khawis ay Chamag Apo Dios?

¹⁸ Kag isnan naisolat ay kalin Apo Dios ay mangwanin,

“Mo sikhab nan maisalakan nan nalenteg, et ngag kay nan sa enfanakhan nan mangad-i ken Apo Dios ya nan fomafasol?”*

¹⁹ Adi kad mo enliglikhat kayo tay siya nan laychen Apo Dios ken chakayo, ad-i kayo ngomaya, mod-i ket itot-oloyyo kayet ay mangangnen isnan khawis, ya italekyo nan fiyagyo ken siya ay nangaeb ken chatako tay kaaafolot siya.

5

Nan Tokhon isnan Amam-a ay Mangichad-alan isnan Mamati

¹ Idwani, wad-ay nan laychek ay ifaag isnan mangichad-alan ken chakayo ay mamati issa. Tay olay sak-en, esang ak akhes ay en-ichad-alan ay nangila isnan chadlos nenliglikhatan Cristo, ya at maitapi ak akhes isnan katangtangachana ay at maipaila. Iloneloneyko ken chakayo ay

* **4:18** Ilaenyo nan Proverbio 11:31.

mangwanin, ² Tokkhonganyo ay khawis nan takhon Apo Dios ay kag yo karnilo ay intalekna ken chakayo. Masapol ay ad-i kayo mapip-ilit, mod-i ket al-allayad kayo koma ay enchono tay siya nan laychen Apo Dios. Ya faken nan ki-naakhom isnan siping nan pangkhepyo, mod-i ket tay laylaychenyo ay ensilfi. ³ Ad-iyo ipip-ilit nan mangiyapowanyo ken chaicha ay naitalek ken chakayo, mod-i ket ipailayo nan khawis ay wanchencha ay karniloyo. ⁴ Et isnan omaliyan Cristo ay Entongcho ay Pastor, et chawateno nan katangtangachanyo ay korona ay ad-i paat ma-maid nan langlangna.

⁵ Siya akhes ken chakayo ay anon-ochi ay lalalaki: Mafaa kayo isnan amam-a. Am-in kayo koma ay mamati, et waschin mangifan-ig isnan awakna ta en-asifabchang kayo't yangkhay, tay kanan nan naisolat ay kalina,
 “Kholaen Apo Dios nan nachayew, ngem kad-in fachangana nan mangifan-ig isnan awakna.”*

⁶ Idwani, ibfapan-igyo mampay nan awakyo isnan Makabfalin ay Dios ay manoktokkhong ken chakayo,† ta sa na't akhes ipatongcho chakayo isnan osto ay timpona. ⁷ Ipasakfatyo ken siya nan am-in ay chanagyo tay siya nan manoktokkhong ken chakayo.

⁸ Ilaenyo ta manenemneman kayo ay osto, ya kad-in kayo ensasakhana! Tay nan fosoyo ay Chimonyo, et enlikhelikhed ay kag isnan naowaowat

* **5:5** Ilaenyo nan Proverbio 3:34. † **5:6** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “ifan-igyo nan awakyo isnan makabfalin ay liman Apo Dios.”

ay layon,‡ ay oman-anap is ischaena. ⁹ Ikekedseyo nan pammatiyo ay mangitotoled ay mangad-i ken siya, tay ammoyo ay olay nan iib-a tako ay mamati isnan olay entona ay ili, et siya met laeng ay likhat nan cha cha inaag.

¹⁰ Mo makwas nan sin-ak-itan ay likhatyo, at si Apo Dios kannay ay kalpowan nan am-in ay fachang, ya nangayag ken chakayo ay maitapi isnan eng-engkhana ay katangtangachana isnan naiyornosanyo ken Cristo, nan mangipalamot, mangipakedse ya mangipafikas isnan pammatiyo ta somya kayo. ¹¹ Siya nan Makabfalin is eng-engkhana! Amen.

Nan Anongos nan Solat Pedro

¹² Siya na nan aptik ay solatko isnan fachang Silvano ay ifilangko ay kaaafolot ay ib-ak. Laychek ay mangipafikas ken chakayo, ya ipatet-ewak ay nan nay solatko et ipailana nan tet-ewa ay fachang Apo Dios. Eestenyoy ay mangitakcheg isna.

¹³ Nan iib-ayo ay mamati ay pinilin akhes Apo Dios ay cha maam-among id Babilonia, et cha cha pakomostaen chakayo, olay akhes nan kag ko anak ay si Marcos. ¹⁴ Mo masabsab-at kayo, en-asikomosta kayo ay mangipaila isnan layadyo. §

Asop ya wad-ay talna ken chakayo am-in ay naiyornos ken Cristo.

‡ **5:8** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “enngook ay layon.” Siya nan angnen nan layon mo chadlos naowat. § **5:14** Nan osto ay naisolat isnan Griego isna et, “En-asikomosta kayo isnan fisito (ay mangipaila) isnan layadyo.” Isnan ilin cha Pedro siya sa nan okhalicha ay mangipaila isnan layadcha isnan am-in ay ib-acha.

Nan kalin Apo Dios New Testament in Bontok, Central

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Bontok (Bontok, Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1992, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bontok, Central

© 1992, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

8f3592c0-35dd-5a7f-9ef5-e729bffa370